



Gentili Genitori/Tutori,

La classe di vostro/a figlio/a è stata scelta tramite campionamento casuale per partecipare alla Prova sul Campo dell'*International Civic and Citizenship Education Study* (ICCS) 2027, un importante progetto di ricerca educativa, promosso dall'*International Association for the Evaluation of Educational Achievement* (IEA), che indaga le conoscenze, gli atteggiamenti e l'impegno degli studenti in materia di educazione civica e cittadinanza. Lo scopo dell'ICCS 2027 è quello di analizzare in che modo i giovani sono preparati ad assumere il loro ruolo di cittadini in un mondo in cui i contesti della democrazia e della partecipazione civica continuano a cambiare. Lo studio si articola in tre fasi: lo studio pilota, che si è svolto nel 2025, seguito dalla prova sul campo nel 2026 e dallo studio principale, che si svolgerà nel 2027.

La scuola di vostro/a figlio/a è fra le scuole campionate in Italia per partecipare alla prova sul campo. Il dirigente scolastico della scuola è stato compiutamente informato sulle finalità dello studio e ha espresso la sua volontà di far partecipare gli studenti. Vi vogliamo rassicurare che la partecipazione di vostro/o figlio/a a questo progetto non è in alcun modo collegata ad alcuna forma di valutazione, né ai suoi voti o ai progressi nell'apprendimento. Vi informiamo, inoltre, che i risultati della Prova sul Campo non saranno restituiti alla scuola, né pubblicati.

Gli studenti partecipanti compileranno un questionario di contesto. Anche ai dirigenti scolastici e agli insegnanti verrà richiesto di collaborare all'indagine mediante la compilazione di un questionario di contesto online.

ICCS 2027 è un'indagine importante per tenere informati noi, come genitori e cittadini, sui risultati dei nostri studenti rispetto ai loro coetanei di altri paesi e per confrontare programmi di studio e pratiche didattiche. Potremo ottenere informazioni aggiornate a livello nazionale e internazionale che contribuiranno a migliorare l'educazione civica e alla cittadinanza nel nostro paese.

Vi scriviamo questa lettera per informarvi dell'indagine e per farvi sapere che apprezziamo la partecipazione di vostro/a figlio/a. Di seguito a questa lettera troverete l'informativa sulla protezione dei dati, che descrive i dati raccolti dall'INVALSI e tramite gli strumenti ICCS 2027 compilati dagli studenti, le modalità di archiviazione, elaborazione e pubblicazione dei dati. In base al Regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR) e all'accordo di trattamento congiunto concluso con la IEA, queste informazioni devono essere fornite ai partecipanti allo studio o, per i minori, ai loro genitori/tutori legali.

Cordiali saluti,

Sabrina Greco

Responsabile nazionale del progetto ICCS 2027

Laura Palmerio

Responsabile dell'Area Indagini Internazionali INVALSI



INFORMATIVA SULLA PROTEZIONE DEI DATI DEGLI STUDENTI DEL GRADO 11 IEA ICCS 2027

L'informativa si riferisce alla Prova sul campo (Field Trial o FT) dell'a.s. 2025-2026

1) Identità e contatti del Titolare del Trattamento, del Responsabile della Protezione dei dati, della Committente dell'indagine, dei Responsabili del trattamento dei dati.

1.1 Titolare del trattamento è INVALSI con sede in Via Ippolito Nievo, 35 cap. 00153 Roma - E-mail: gdpr@invalsi.it;

1.2 Il Responsabile per la protezione dei dati (o anche "Data Protection Officer" – DPO) nominato da INVALSI è reperibile al seguente indirizzo di posta elettronica: dpo@invalsi.it

Il DPO della IEA è reperibile al seguente indirizzo: dataprotection@iea.nl

1.3 Committente del progetto ICCS è la IEA - (International Association for the Evaluation of Educational Achievement) con sede in Keizersgracht 311 - 1016 EE Amsterdam - The Netherlands - Telephone: +31 20 625 3625 - E-mail: secretariat@iea.nl , la quale ha progettato l'indagine, ne fornisce la metodologia tecnica, il supporto tecnologico – informatico, campiona le scuole partecipanti nonché elabora ed analizza i dati ricevuti da INVALSI in forma pseudonimizzata.

L'INVALSI e la IEA hanno stipulato un accordo di contitolarità, che regola i rispettivi ruoli e responsabilità nel trattamento dei dati personali.

2) Per quale scopo vengono raccolti e trattati i dati personali/ Finalità del trattamento

Le informazioni raccolte durante l'indagine ICCS 2027 saranno utilizzate esclusivamente a fini statistici e scientifici. Il progetto ICCS 2027 indaga sui modi in cui i giovani sono preparati ad assumere il loro ruolo di cittadini in un mondo in cui i contesti della democrazia e della partecipazione civica continuano a cambiare. L'INVALSI è il centro nazionale di ricerca per questa indagine.

3) Quali informazioni sono richieste/ Categorie di dati

Dati ordinari trattati dall'INVALSI e dalla IEA

I dati degli studenti raccolti ed utilizzati dall'INVALSI ai fini dell'individuazione degli studenti da parte del personale scolastico, per la corretta assegnazione delle prove, sono: codice SIDI; genere, mese e anno di nascita degli studenti campionati. Questi dati, di tipo ordinario, sono acquisiti presso il Ministero dell'Istruzione.

Lo scambio dei dati tra Ministero dell'Istruzione e INVALSI è definito mediante una convenzione adottata conformemente alle misure necessarie prescritte dal Garante per la protezione dei dati personali, con il provvedimento n. 393 del 2 luglio 2015.

Ad ogni studente viene assegnato un codice pseudonimo di progetto: ID studente. Il rapporto tra l'ID studente e il nome dello studente è noto solo alle istituzioni scolastiche.

Tutti i dati già menzionati sono trasmessi da INVALSI alla IEA, ad eccezione del codice SIDI.

Il DB con la corrispondenza fra i codici SIDI degli studenti e i codici ID pseudonimi sarà conservato in modo sicuro dal personale INVALSI dell'Area Indagini Internazionali e dal data manager fino al termine dello studio.

I codici SIDI degli studenti non vengono condivisi con IEA, né con terze parti, eccetto la ditta che si occupa della stampa e allestimento dei materiali, nominata responsabile del trattamento, senza che ciò consenta in alcun modo l'identificazione del singolo studente.



Dati particolari trattati dall'INVALSI e dalla IEA

L'INVALSI richiede alle scuole di comunicare gli studenti con Particolari Condizioni di Svantaggio (PCS) che potranno essere esonerati dalla prova. In questa categoria rientrano gli studenti che per almeno uno dei seguenti motivi non siano in grado di sostenere la prova ICCS:

- studente con disabilità funzionale certificata che non è in grado di svolgere la prova, neanche con l'ausilio degli strumenti compensativi abitualmente utilizzati in classe;
- studente con disabilità mentale, comportamentale o emozionale certificata, che non è in grado di svolgere la prova neanche con l'ausilio degli strumenti compensativi abitualmente utilizzati in classe;
- studente con conoscenza insufficiente della lingua italiana: lo studente che frequenta la scuola italiana da meno di un anno può essere esonerato dalla prova per una conoscenza limitata della lingua italiana. Deve essere incluso, invece, lo studente che, pur frequentando la scuola italiana da meno di un anno, parli l'italiano sufficientemente bene da poter capire le domande.

Tutte le suddette motivazioni rientrano in un codice univoco con cui gli studenti possono essere indicati. Pertanto, la motivazione dell'esonero dalla prova resta ignota sia all'INVALSI che alla IEA.

L'insegnante coordinatore del progetto fornisce al personale della segreteria scolastica i codici univoci PCS, che li comunica all'INVALSI tramite l'area riservata del portale INVALSI.

La IEA richiede di restringere il campo delle esclusioni permettendo agli studenti di svolgere la prova con l'ausilio di strumenti compensativi abitualmente o temporaneamente utilizzati, per differenti motivazioni. Pertanto, prove svolte dagli studenti con l'ausilio di suddetti strumenti saranno considerate ai fini statistici.

Gli ausili di cui usufruisce lo studente durante lo svolgimento della prova verranno indicati dal coordinatore del progetto con i seguenti codici.

Codice 2: Utilizzo di un'aula separata per lo studente. Codice 3: Aiuto per la lettura dei materiali (lettura ad alta voce). Codice 4: Uso di un Software di lettura dello schermo. Codice 5: Aiuto per la digitazione delle risposte. Codice 6: Uso di software o dispositivi per l'ingrandimento dello schermo. Codice 7: Tempo di pausa aggiuntivo tra le due parti della prova. Codice 8: Sessione aggiuntiva in un giorno successivo.

Lo scambio dei dati relativi all'esclusione e agli strumenti compensativi fra le scuole e INVALSI avviene tramite l'area riservata delle singole scuole del sito INVALSI-CINECA.

Per gli studenti indicati dal coordinatore nella scheda studenti con codice PCS 1 - di esonero dalla prova - INVALSI chiederà alla scuola di NON indicare anche l'ausilio speciale eventualmente utilizzato se l'alunno/a svolgerà comunque la prova.

La Scheda studenti, contenente tutte le suddette informazioni, viene messa a disposizione del coordinatore del progetto interno alla scuola esclusivamente attraverso l'area riservata del sito INVALSI-CINECA.

Dati raccolti attraverso il Questionario Studente ICCS 2027

Agli studenti delle scuole partecipanti viene chiesto di compilare il questionario digitale ICCS 2027 per fornire allo studio informazioni sulla partecipazione civica degli studenti nella comunità e a scuola, il loro atteggiamento e la loro percezione nei confronti di tematiche civiche e di cittadinanza, il loro impegno civico effettivo o previsto e alcuni dettagli personali (genere, età, paese di nascita, paese di residenza, cittadinanza, paese di nascita dei genitori/tutori, occupazione dei genitori/tutori, livello di istruzione più elevato raggiunto dai genitori/tutori e lingua/e parlata/e a casa).

I dati raccolti non appartengono alla categoria dei dati definiti particolari dagli artt. 9 e 10 del Regolamento EU 2016/679.

Inoltre, agli studenti che partecipano a ICCS 2027 sarà chiesto di compilare un questionario regionale, il Questionario Modulo Europeo. L'obiettivo è quello di raccogliere informazioni sulle percezioni, le



opportunità e gli atteggiamenti degli studenti che sono particolarmente rilevanti nella loro area e che non sono inclusi nel questionario internazionale per gli studenti.

Il Questionario e la prova Studenti ICCS 2027 vengono somministrati elettronicamente (online o tramite chiavette USB) e vengono raccolti due tipi generali di dati: dati di risposta attiva e dati di evento. I dati di risposta attiva derivano dalle risposte alle domande di ciascun Questionario Studenti ICCS e vengono raccolti e archiviati. Questi dati assumono la forma di numeri che rappresentano selezioni (ad esempio, una domanda a scelta multipla), valori (ad esempio, una cifra che indica il numero di studenti del grado target), oppure testo (ad esempio, una risposta scritta direttamente dallo studente).

Poiché l'indagine viene somministrata elettronicamente, vengono anche archiviati dati di evento relativi ai dettagli di accesso, orario di login, logout e timeout, clic sui pulsanti di navigazione e stato di invio del questionario.

Queste informazioni, di per sé, non possono essere utilizzate per identificare individualmente i rispondenti per nome; tuttavia, viene registrato un ID univoco per identificare ciascun partecipante. La relazione tra questo ID e il nome dello studente, o il numero di registrazione nazionale, è nota al coordinatore scolastico e al centro di ricerca nazionale (NSC) che conduce lo studio, ma non viene condivisa con altre parti.

IEA fornisce all'INVALSI un software che consente di inviare dati pseudonimizzati. Pertanto, tutti i dati inviati devono essere pseudonimi, ossia trattati in modo tale che i dati personali non possano più essere attribuiti a un individuo specifico senza l'utilizzo di informazioni aggiuntive (tali informazioni aggiuntive devono essere conservate separatamente e protette da misure tecniche e organizzative per garantire che i dati personali non siano attribuiti a una persona fisica identificata o identificabile).

4) Conferimento dati e consenso alla partecipazione

La partecipazione a ICCS 2027 è volontaria, pertanto, gli studenti non saranno in alcun modo svantaggiati né subiranno alcun pregiudizio dalla mancata compilazione del questionario e possono saltare singole domande o interrompere la compilazione del questionario in qualsiasi momento.

5) Base giuridica del trattamento

Per quanto sopra, la base giuridica del trattamento è l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento. L'INVALSI, infatti, in base al D.P.R. 80 del 28 marzo 2013, art. 3, lett. H e al D. Lgs. 13 aprile 2017, n. 62 recante "Norme in materia di valutazione e certificazione delle competenze nel primo ciclo ed esami di Stato, a norma dell'articolo 1, commi 180 e 181, lettera i), della legge 13 luglio 2015, n. 107." è tenuto a partecipare alle indagini internazionali e alle altre iniziative in tema di valutazione, in rappresentanza dell'Italia.

6) Modalità di trattamento

Tutto il personale di INVALSI che accede alle informazioni, previamente ed adeguatamente informato e formato sulle norme in materia di protezione dei dati personali, è stato autorizzato al trattamento ed ha firmato un accordo di riservatezza.

I dati sono raccolti dall'INVALSI in modalità elettronica.

Ai sensi dell'art. 89 del GDPR, INVALSI ha provveduto ad attuare garanzie adeguate per i diritti e le libertà degli interessati. Infatti, sono state predisposte misure tecniche e organizzative, in particolare al fine di garantire il rispetto del principio della minimizzazione dei dati. Tali misure includono la pseudonimizzazione. La pseudonimizzazione consiste nel fatto che i dati non possono essere attribuiti ad uno specifico soggetto senza l'uso di ulteriori informazioni conservate separatamente e non in possesso di IEA. Allo studente viene infatti attribuito un numero ID pseudonimizzato ed il rapporto tra l'ID e il nome dello studente è noto solo alle Istituzioni Scolastiche e non viene condiviso né con la IEA né con terze parti.



Il codice SIDI dello studente non viene, in nessuna fase dell'indagine, trasmesso alla IEA.

I soli codici ID studente verranno inoltre comunicati alla ditta che si occupa della stampa e allestimento dei materiali, nominata responsabile del trattamento, senza che ciò consenta in alcun modo l'identificazione del singolo studente.

Tutto il personale dell'INVALSI che accede alle informazioni, previamente e adeguatamente informato e formato sulle norme in materia di protezione dei dati personali, è stato autorizzato al trattamento ed ha firmato un accordo di riservatezza.

Dalla IEA vengono raccolte ed archiviate le informazioni relative alle sole risposte fornite dallo studente che partecipa a ICCS 2027.

7) Con chi e come vengono condivisi i dati dello studio ICCS 2027

I dati raccolti tramite somministrazione con chiavetta USB vengono archiviati sui dispositivi USB e devono essere caricati dai somministratori della prova, all'interno dei rispettivi paesi, su un server AWS situato in Germania.

IEA accede ai dati (che includono anche quelli raccolti tramite somministrazione online) direttamente dal server AWS.

Altri dati necessari per l'elaborazione vengono inviati dall'International Study Center (NSC) alla IEA attraverso la piattaforma collaborativa SharePoint, in forma pseudonimizzata.

Lo studio ICCS 2027 è diretto dall'International Study Center (ISC) situato presso l'Università di Bath, nel Regno Unito.

IEA fornirà all'ISC i dati grezzi dei questionari studenti e i relativi dati di evento, in forma pseudonimizzata, utilizzando il sito SharePoint fornito dal ISC.

IEA condivide inoltre i dati pseudonimizzati dei singoli paesi con il rispettivo centro di ricerca nazionale, sempre tramite il sito SharePoint.

Tutti i dipendenti della IEA o dell'ISC che hanno accesso ai dati per finalità di elaborazione sono stati adeguatamente istruiti su cosa costituisca un trattamento corretto dei dati, hanno firmato un accordo di riservatezza e hanno ricevuto una formazione completa in materia di protezione dei dati e privacy.

Poiché l'ISC ha sede nel Regno Unito, per il trasferimento dei dati personali al di fuori dello Spazio Economico Europeo, IEA si avvale della European Commission's Decision relativa all'adeguata protezione dei dati personali da parte del Regno Unito. In base a tale decisione, la Commissione Europea ha dichiarato che il Regno Unito offre un livello adeguato di protezione dei dati, e quindi non sono necessarie ulteriori misure per i trasferimenti di dati.

Nel caso in cui la posizione della Commissione Europea dovesse cambiare in merito, IEA stipulerà le Clausole Contrattuali Standard della Commissione Europea (Modulo II: Trasferimenti da responsabile del trattamento a incaricato del trattamento) per il trasferimento di dati personali pseudonimizzati verso il Regno Unito.

8) Dove, come e per quanto tempo vengono archiviati i dati dello studio ICCS 2027

I dati dell'ICCS vengono archiviati in modo sicuro e non possono essere accessibili da persone o sistemi esterni.

I dati digitali delle risposte vengono raccolti e archiviati come segue:

- I dati raccolti online vengono salvati su un server AWS situato in Germania.
- I dati raccolti tramite somministrazione con chiavetta USB vengono memorizzati sui dispositivi USB e, una volta caricati dai somministratori della prova all'interno dei paesi, vengono ulteriormente salvati sul server AWS situato in Germania.

I dati verranno condivisi tramite il sito SharePoint fornito dall'ISC e, di conseguenza, saranno archiviati sia su tale piattaforma che sui server dell'IEA.

I dati archiviati sul cloud Amazon verranno eliminati in modo sicuro alla fine di giugno 2029.



Tuttavia, i dati delle risposte saranno conservati a tempo indeterminato, seguendo misure tecniche e organizzative tali da garantirne la disponibilità per analisi future.

Queste risposte confluiranno infine in un database che consentirà ai ricercatori di confrontare i sistemi educativi a livello mondiale (vedi la sezione “Accessibilità pubblica” di seguito).

Tutti i dati inviati per l’elaborazione vengono forniti in forma pseudonimizzata, cioè senza i nomi dei rispondenti e utilizzando esclusivamente un sistema di identificazione internazionale (ID).

Le informazioni elaborate sono archiviate in modo sicuro ed a tempo indeterminato ai sensi dell’art. 11 delle regole deontologiche di cui al Provvedimento del Garante della Protezione dei dati Personali n. 515 del 18/12/2018.

9) Dati correlati

Insieme agli studenti, anche i dirigenti scolastici sono invitati a compilare un questionario. Le informazioni provenienti da queste fonti vengono collegate a quelle degli studenti nel database internazionale finale di ricerca (IDB). I dirigenti scolastici (o, in loro assenza, altro personale con qualifiche equivalenti) delle scuole partecipanti sono invitati a compilare un questionario per le scuole, con l’obiettivo di fornire informazioni su una vasta gamma di aspetti, tra cui: le caratteristiche della scuola (ad esempio tipo, dimensioni, ubicazione), le politiche e pratiche relative all’educazione civica, il curriculum e i metodi di insegnamento, la leadership e la governance scolastica, il coinvolgimento della comunità e dei genitori, le sfide incontrate nell’erogazione dell’educazione civica, e le opportunità di partecipazione degli studenti ad attività scolastiche e comunitarie.

10) Accessibilità pubblica

I dati relativi alla Prova su campo (Field Trial) non saranno resi pubblici, né restituiti alle scuole.

Il database di ricerca internazionale finale, **relativo allo studio principale che si terrà nel 2027**, sarà accessibile al pubblico dal seguente sito:

<https://www.iea.nl/data> (Hamburg, Germany)

Per finalità di ricerca sarà possibile richiedere i dati anche all’INVALSI:

<https://invalsi-serviziostatistico.cineca.it/>

Tutti i dati nel database sono pseudonimi e non possono essere ricollegati agli individui.

11) Decisioni automatizzate e profilazione

Il trattamento non contempla alcun processo decisionale automatico, inclusa la profilazione, di cui all’articolo 22 del GDPR.

12) Diritti dei soggetti interessati

Agli interessati sono riconosciuti i diritti di cui agli articoli 15-19 del Regolamento EU 2016/679 (GDPR), in particolare:

- chiedere al Titolare del trattamento l’accesso ai dati personali del proprio/a figlio/a ed alle informazioni relative agli stessi; la rettifica dei dati inesatti o l’integrazione di quelli incompleti; la cancellazione dei dati personali che riguardano del proprio/a figlio/a, nonché la limitazione del trattamento dei dati personali;
- opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei dati personali del proprio/a figlio/a al ricorrere di motivi connessi alla situazione particolare del proprio/a figlio/a, salvo se il trattamento è necessario per l’esecuzione di un compito di interesse pubblico.

Per l’esercizio di tali diritti può rivolgersi al Titolare del trattamento ai recapiti indicati al punto 1.1. della presente, ove ne ricorrano i presupposti, può proporre reclamo all’Autorità di Controllo (Autorità Garante per la protezione dei dati personali – www.garanteprivacy.it).